

Meditation on today's readings:

"When the day of Pentecost came it found them gathered in one place."

Acts 2:1

One-hundred-and-twenty of Jesus' disciples had been devoting themselves to constant prayer for nine days (Acts 1:14). As they began praying at about 9 AM on the tenth day, "suddenly from up in the sky there came a noise like a strong, driving wind" (Acts 2:2). After the Holy Spirit introduced Himself audibly, He manifested Himself visibly when "tongues as of fire appeared" (Acts 2:3). These exterior manifestations indicated interior transformations in the hearts of Jesus' disciples (see Acts 15:9). Then they spoke from the abundance of their hearts (see Lk 6:45) and "began to express themselves in foreign tongues and make bold proclamation as the Spirit prompted them" (Acts 2:4). This was only the beginning. After Peter preached and prophesied, these disciples reached 3,000 people with the Gospel of Jesus, and those 3,000 were baptized that very day (Acts 2:41).

Will Pentecost today be like the first Christian Pentecost? Many people, even Christians, think Pentecost was in the past and is not for the present. Others believe new Pentecosts happen today but only rarely. However, the Church has always taught that we celebrate the events of salvation history not merely to think of the past but to experience and fulfill these events in the present. Jesus promised that if we believed in Him, we would do greater works than He did (Jn 14:12). Therefore, expect a new Pentecost today — greater than ever before.

Prayer: Father, on this Pentecost may I expect You to love me as Your child.

Promise: " 'Peace be with you,' He said again. 'As the Father has sent Me, so I send you.' Then He breathed on them and said: 'Receive the Holy Spirit.' " —Jn 20:21-22

Praise: Come, Holy Spirit! Blessed be the Father, Son, and Holy Spirit, now and forever. Amen.

Taken from "One Bread, One Body"

Meditación sobre las lecturas de hoy:

"Cuando llegó el día de Pentecostés, todos estaban reunidos en el mismo lugar"

Hechos 2:1

Ciento veinte de los discípulos de Jesús se habían dedicado a la oración constante durante nueve días (Hch 1:14). Cuando comenzaron a orar alrededor de las 9 a.m. del décimo día, "de pronto, vino del cielo un ruido, semejante a una fuerte ráfaga de viento" (Hch 2:2). Después de que el Espíritu Santo se presentó audiblemente, se manifestó visiblemente cuando "aparecieron lenguas como de fuego" (Hch 2:3). Estas manifestaciones exteriores indicaban transformaciones interiores en los corazones de los discípulos de Jesús (ver Hch 15:9). Luego sus bocas hablaron por la abundancia del corazón (ver Lc 6:45) y "comenzaron a hablar en distintas lenguas, según el Espíritu les permitía expresarse" (Hch 2:4). Esto era solo el principio. Después de que Pedro predicó y profetizó, estos discípulos llegaron a 3.000 personas con el Evangelio de Jesús, y todos fueron bautizados ese mismo día (Hch 2:41).

¿El Pentecostés de hoy será como el primer Pentecostés cristiano? Mucha gente, inclusive los cristianos, piensan que Pentecostés ocurrió en el pasado, pero ya no ocurre. Otros creen que nuevos Pentecostés suceden hoy, más solo raramente. Sin embargo, la Iglesia siempre ha enseñado que celebramos los eventos de la historia de la salvación no solo para pensar en el pasado, sino también para experimentar y realizarlos en el presente. Jesús prometió que, si creíamos en Él, haríamos obras más grandes que Él (Jn 14:12). Por lo tanto, espera un nuevo Pentecostés hoy, más grande que nunca.

Oración: Padre, que en este Pentecostés yo espero que Tú me ames como Tú hijo.

Promesa: "¡La paz esté con ustedes! Como el Padre me envió a Mí, Yo también los envió a ustedes". Al decirles esto, sopló sobre ellos y añadió 'Reciban al Espíritu Santo'" (Jn 20:21-22).

Alabanza: ¡Ven, Espíritu Santo! Bendito sea el Padre, el Hijo y el Espíritu Santo, ahora y siempre. Amén.

Tomado de "Un Pan Un Cuerpo"

June 9/ Junio 2019
Pentecost Sunday/ Domingo de Pentecoste

SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION DE SACREMENTOS

Baptism Preparation
Preparación Bautismal

1st Saturdays at 3pm in the Parish Hall
Primer Sábado 3pm En el Salón Parroquial.

Marriage Preparation
Preparación Para Matrimonio

Fridays/*Viernes* 6pm in February, June & October
 Call the office 6 months before the Wedding *Llamar a la oficina 6 meses antes de la Boda.*

RCIA~Adult Sacramental Preparation
Preparación Sacramental para Adultos

Wednesdays/*Miercoles* 5pm English
 Saturdays/*Sabado* 7am *Español*
 Tuesdays/*Martes* 7pm *Español*

Let us Pray for our Sick and Suffering
Oremos por nuestros enfermos
y por los que sufren

Robert Adams
 Bevin Annis
 Cheryl Baker
 Sharon Blair
 Fr. Camillus Blazak
 Neelis & Bernice Braud
 Bill Bullock
 Amanda Cameron
 Maria Elsa Casas
 Maria Theresa I. Castro
 Maxie Cox
 Margaret Czajkowski
 Nell Dornhecker
 Mason Farley
 Fran & Joe Flaherty II
 Jairo Gamez
 Ralph & Elena Gilbreath
 Paula Goza
 Robin Gillespie
 Francisco Gomez
 Javier Gonzalez
 Julio Herrera-Gutierrez
 Judy Hodges
 Carmelita Isidoro
 Milagros Isidoro
 Kathy & Rick Kuhn
 Shiela LaRock
 George Mager
 Jill Mager
 Matthew Maupin
 Shelby McIntyre
 Jeniffer Mckenzie
 Beatriz Medrano

Joshua Mendez
 John & Carolyn Meyer
 Anali Monroy-Trejo
 Kenny Moon
 Nestor Morales
 Mary Nichols
 Fidelina Olvera-Gamez
 Don & Marian Payant
 Oralia Perez
 Cynthia Philips
 Patty Philips
 Archie Quizon
 Imelda Ramirez-Reya
 Dionicio Ramon
 Aubrey Scranton
 Rafael Silva-Hernandez
 Connor Shankles
 Annette Sunderman
 Edwin Tomas
 Harry Tucker
 Juan Vargas Lopez
 Penny Vaughn
 Magdaleno Vilorio
 Rita K. Whala-McDonald
 Molly Wells
 Daniel Wilson
 Erby Wooten



WELCOME TO OUR LADY OF THE VALLEY

If you are new to our parish, we hope that you will find our parish a place where your faith will be nourished and a place where you will share your special gifts with our parish family. Your prayers, your presence and your talents are most welcome.

Registrations forms can be found in the vestibule by the bulletin board or in the Church Office.

PARISH CONTACTS
CONTACTOS PARROQUIALES

- Secretary/Secretaria**.....Vicki Wilkins
 256-845-4774, olvfp@farmerstel.com
- Receptionist/Recepcionista**.....Susana Herrera
 256-845-4774, olvfpsec@farmerstel.com
- Bulletin editor/ Editora de Boletin** Betty Guzman
 256-845-4774, olvfpbulletin@farmerstel.com
- Director of Religious Education (K-8)**.....Micheal Speyrer
 256-979-1831 or 256-979-1592, olvfpdre@farmerstel.com
- Hispanic Ministry/Ministerio Hispano**.....Maria del Consuelo
 256-979-1450, olvhm@farmerstel.com
- Maintenance/Mantenimiento**.....Paul Semmens
 256-361-4580, epaulsemmens@gmail.com
- Confirmation/High School Ministry**.....Christina Semmens
 256-603-0225, semcsem@aol.com
- Catecismo Para Adultos, Español**.....Maria Perez
 256-630-9630
- RCIA/Adult Sacraments in English**.....Fr. Mark Spruill
 256-979-1475
- Catholic Women's Club**.....Kathy Kuhn, 256-418-0829
- Cursillo in English**.....Diane McMullan, 256-996-8852
- Cursillo en Espanol**.....Antonio Guzman, 205-405-1047
- Crecimiento Hombres**.....Brigido Martinez, 256-868-0322
- Crecimiento Mujeres**.....Matilde Gomez, 256-630-7258
- Grupo de Oración-Ft. Payne**.....Blanca Morales, 256-996-0924
- Grupo de Oración-Collinsville**.....Alfonso Segura, 256-516-2309
- Young Adults/Jovenes Adultos**...Javier Gonzalez 256-465-1801
- Knights of Columbus**.....Jason Shores 256-418-5234
- Pastoral Council/Concejo Pastoral**.....Joe Flaherty, 256-899-3315
- Bread of Life/Pan de Vida**.....Linda Murray, 256-844- 9814
- Food Pantry/Almacén de Comida**.....Tom Mager, 256-996-9585
- San Rafael Ministry**.....Jasmin Lopez 256-418-0162

**June 9/ Junio 2019
Pentecost Sunday/ Domingo de Pentecoste**

**RELIGIOUS EDUCATION (K-8)
EDUCACIÓN RELIGIOSA**

Registration for Vacation Bible School will be in June. Vacation Bible School will take place July 15-19th.

La inscripción para la Escuela Bíblica de Vacaciones será en Junio. La Escuela Bíblica de Vacaciones Se llevara acabo del 15 al 19 de Julio



**Office Hours/ Horas de Oficina:
Monday/Lunes-Friday/ Viernes 10am-4pm.
Wednesday/Miércoles 10am-7pm**

**Office/ oficina: 256-979-1831
olvfpdre@farmerstel.com**

**HISPANIC MINISTRY
MINISTERIO HISPANO**

PRAYER GROUP / GRUPO DE ORACIÓN

The Hispanic Catholic Charismatic Renewal Prayer Group invites you to join every Sunday in Fort Payne at the Sanctuary at 5pm and at the House of Prayer in Collinsville at 5:30pm.

El Grupo de Oración de la Renovación Carismática Católica Hispana le invita a unirse cada Domingo en Fort Payne en el Santuario a las 5pm y en Collinsville en la Casita de Oración a las 5:30pm

**MEN AND WOMEN BIBLE STUDY
ESTUDIO BIBLICO PARA HOMBRES Y MUJERES**

Every Friday at 6pm at the New RE Building
Cada Viernes a las 6pm en el Nuevo Edificio de ER

**HIGH SCHOOL MINISTRY
MINISTERIO DE LA ESCUELA SECUNDARIA
Christina Semmens, 256-603-0225**

Confirmation

If you are a high school student who needs to receive Confirmation, you register for Confirmation 1

Conf 1 Small Groups will begin on August 19

Confirmation 2 Students (those who have completed Confirmation 1 Small Groups)

Conf 2 Applications are due BEFORE August 15th ALSO

Your Family needs to register for either Sun afternoon or Wednesday evening Family Catechesis
Family Catechesis will begin in September

High School Ministry Youth Group Events
OLV Totus Tuus VBS, July 15-19, 2019

Confirmación

Si eres un estudiante de secundaria que necesita recibir la Confirmación, te registras para la Confirmación 1

Conf 1 grupos pequeños comenzarán el 19 de Agosto

Confirmación 2 Estudiantes (aquellos que han completado los grupos pequeños de Confirmación 1)

Conf 2 solicitudes deben presentarse ANTES del 15 de Agosto

ADEMÁS

Su familia necesita registrarse para la catequesis familiar de la tarde del Domingo o la tarde del Miércoles
La catequesis familiar comenzará en Septiembre.

Eventos del Grupo de Jóvenes del Ministerio de Escuelas Secundarias

OLV Totus Tuus VBS, 15-19 de Julio de 2019

**ADULT SACRAMENTAL PREPARATION
PREPARACION SACRAMENTAL PARA ADULTOS**

Catecismo de Adultos
(Español)

Muchas Felicidades a todas las personas que recibieron sus sacramentos el 29 de Mayo ! Por favor sigamos orando por ellos!

Congratulations to all the people who received their sacraments on May 29!
Please keep them in your prayers!

MASS INTENTIONS

JUNE 8 SATURDAY / SABADO

6pm Mass (Bilingual)
Intention: Ed Prather +

JUNE 9 PENTECOST SUNDAY / DOMINGO DE PENTECOSTE

10am Mass (English)
Intention: Armando Quizon +

1pm Mass (Español)
Intention: Cynthia Meloche +

JUNE 10 MONDAY / LUNES NO MASS/ NO HAY MISA

JUNE 11 TUESDAY / MARTES NO MASS/ NO HAY MISA

JUNE 12 WEDNESDAY / MIÉRCOLES NO MASS/ NO HAY MISA

JUNE 13 THURSDAY / JUEVES NO MASS/ NO HAY MISA

JUNE 14 FRIDAY / VIERNES NO MASS/ NO HAY MISA

JUNE 15 SATURDAY / SABADO NO MASS/ NO HAY MISA

JUNE 16 SUNDAY / DOMINGO

10am Mass (English)
Intention: All Fathers

1pm Mass (Español)
Intention: Todo los Padres

SCRIPTURE READINGS

JUNE 8

Acts/ *Hechos* 28:16-20,30-31;Psalm/*Salmo* 11;John/*Juan* 21:20-25

JUNE 9

Acts/ *Hechos* 2:1-11;Psalm/*Salmo* 104;
Romans/*Romanos* 8:8-17;John/*Juan* 14:15-16,23-26

JUNE 10

Genesis/ *Génesis* 3:9-15,20;Psalm/*Salmo* 87;John/*Juan* 19:25-34

JUNE 11

Acts/ *Hechos* 11:21-26;13:1-3;Psalm/*Salmo* 98;Matthew/*Mateo* 10:7-13

JUNE 12

2 Corinthians/ *2 Corintios* 3:4-11;Psalm/*Salmo* 99;Matthew/*Mateo* 5:17-19

JUNE 13

2 Corinthians/ *2 Corintios* 3:15-4:1,3-6;Psalm/*Salmo* 85;
Matthew/*Mateo* 5:20-26

JUNE 14

2 Corinthians/ *2 Corintios* 4:7-15;Psalm/*Salmo* 116;
Matthew/*Mateo* 5:27-32

JUNE 15

2 Corinthians/ *2 Corintios* 5:14-21;Psalm/*Salmo* 103;
Matthew/*Mateo* 5:33-37

JUNE 16

Proverbs/ *Proverbios* 8:22-31;Psalm/*Salmo* 8;
Romans/*Romanos* 5:1-5;John/*Juan* 16:12-15

WEEK AT A GLANCE/SEMANA DE VISIÓN

JUNE/JUNIO 9-16

June 10 Junio Monday/ Lunes

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

June 11 Junio Tuesday/Martes

11am Bread of life/ *Pan de Vida*

7pm Young Adults/ *Adultos Jovenes*

June 12 Junio Wednesday /Miercoles

10:30am-12:30pm Food Pantry/ *Almacen de Comida*

June 13 Junio Thursday/ Jueves

6pm ESL Classes/ *Clases de Ingles*

June 14 Junio Friday/ Viernes

6pm Bible Study(Spanish)/ *Estudio Biblico*

June 15 Junio Saturday/ Sabado

8am-4pm Mexican Consulate/ *Consulado Mexicano*

June 16 Junio Sunday/ Domingo

8am-2pm Mexican Consulate/ *Consulado Mexicano*

June 9/ Junio 2019
Pentecost Sunday/ Domingo de Pentecoste

DIOCESAN EUCHARISTIC CONGRESS

All the information you need to prepare and attend
EC2019, more info at: bhmcatholic.org
Friday and Saturday, June 28-29, 2019
Birmingham Jefferson Civic Center

Bus Reservation Sign Ups

OLV will have a bus going to the EC on Sat, June 29th.
Sign up in the vestibule after Mass or in the office to
reserve your seat

**Consecration Preparation to the
Immaculate Heart of Mary**

We have begun! Continue each day with your daily
prayers in the booklet until the Feast of the Immaculate
Heart on Sat, June 29th

Consecration preparation booklets in English and
Spanish are available in the vestibule

**Parish Reflection Day with the
Franciscan Friars of the Poor
Saturday, June 22, 9:30am-4pm**

Come join the Friars as they lead us in prayer, reflection
and discussion of Bishop Baker's Pastoral Letter, *Called,
Formed, Sent*

~~~~~

**CONGRESO EUCHARISTICO DIOCESANO**

Toda la información que necesita para preparar y  
asistir a CE 2019, más información en: [bhmcatholic.org](http://bhmcatholic.org)  
**Viernes y Sábado, 28-29 de Junio de 2019.**  
**Birmingham Jefferson Civic Center**

**Registración de Reserva de autobuses**

OLV tendrá un autobús que va a la CE el sábado 29 de  
junio. Regístrese en el vestíbulo después de la Misa o en  
la oficina para reservar su asiento

**Preparación de la Consagración al  
Inmaculado Corazon de Maria**

*¡Hemos comenzado! Continúa cada día con tus  
oraciones diarias en el folleto hasta la Fiesta del  
Inmaculado Corazón el Sábado 29 de Junio*

Los folletos de preparación para la Consagración en  
Inglés y Español están disponibles en el vestíbulo.

**Día de reflexión parroquial con los  
Frailes Franciscanos de los Pobres  
Sábado, 22 de Junio, 9:30 am-4pm**

Únase a los Frailes mientras nos guían en oración,  
reflexión y discusión sobre la Carta Pastoral del Obispo  
Baker, *Llamada, Formada, Enviada*

**VOCATIONS/VOCACIONES**

Please continue pray for vocations to the  
priesthood, religious, married and consecrated life.  
If you are interested in learning more about either  
the priesthood or religious life, pick up a copy of  
the VISION magazine located in the vestibule for  
more information.

*Por favor, continuen orando por las vocaciones al  
sacerdocio, a la vida religiosa, casada y  
consagrada.*

*Si está interesado en obtener más información  
sobre el sacerdocio o la vida religiosa, obtenga  
una copia de la revista VISION ubicada en el  
vestíbulo para obtener más información.*

~~~~~

**Please continue to pray for the unborn and
that life be protected from conception to
natural death**



***Por favor, continúe orando por los no
nacidos y que la vida esté protegida desde
la concepción hasta la muerte natural.***

FORMED HIGHLIGHT OF THE WEEK

- Check out the "Community" page at the bottom of your FORMED app when you log in to get easy Access to the parish "picks of the week"!
- TO deepen your faith, watch Episode Twenty-Two, "Sacramentals and Devotions" of the Echo series by Bishop Donald Hying.
- **NO CODE NEEDED ANYMORE!** Simply go to www.olvfortpayne.formed.org and you can create your account to get immediate access to FORMED.

FORMED PUNTOS A DESTACAR ESTA SEMANA

- *¡Mira la página de "Comunidad" en la parte inferior de tu aplicación FORMED cuando te conectas para obtener acceso fácil a las "selecciones de la semana" de la parroquia!*
- *PARA profundizar su fe, vea el Episodio Veintidós, "Sacramentales y Devociones" de la serie Echo del Obispo Donald Hying.*
- **NINGÚN CÓDIGO NECESARIO!** *Simplemente vaya a www.olvfortpayne.formed.org y puede crear su cuenta para obtener acceso inmediato a FORMED.*

June 9/ Junio 2019
Pentecost Sunday/ Domingo de Pentecoste

INSPIRATION FOR THE WEEK

When faced with a decision or a dilemma, where do we turn? Whenever we have to discern the proper course of action, the Holy Spirit is available as our advocate and guide. As Christians, we look not to our world for direction but to God. The gifts of the Holy Spirit are given to help us find our path to proper thought and conduct. Wisdom, right judgment, knowledge, understanding, fortitude, piety, and fear of the Lord are all perfect tools for discernment. These gifts allow us to keep our relationships and perspective in proper order. It is the Holy Spirit who opens our eyes to see that which we would otherwise overlook and opens our hearts to receive those people who would otherwise be ignored. Ask the Holy Spirit to enlighten you today.

INSPIRACIÓN DE LA SEMANA

Cuando nos enfrentamos a una decisión o un dilema, ¿a dónde acudimos? Cada vez que tenemos que discernir el curso de acción adecuado, el Espíritu Santo está disponible como nuestro defensor y guía. Como cristianos, no miramos a nuestro mundo en busca de dirección, sino a Dios. Los dones del Espíritu Santo se nos dan para ayudarnos a encontrar nuestro camino hacia el pensamiento y la conducta apropiados. La sabiduría, ciencia, inteligencia, consejo, fortaleza, piedad y temor de Dios son herramientas perfectas para el discernimiento. Estos dones nos permiten mantener nuestras relaciones y perspectivas en el orden correcto. Es el Espíritu Santo quien abre nuestros ojos para ver lo que de otra manera pasaríamos por alto y nuestros corazones para recibir a aquellas personas que de otra manera serían ignoradas. Pídele al Espíritu Santo que te ilumine hoy.

Taken from/Tomado de "LPI"

Virtues are formed by prayer. Prayer preserves temperance. Prayer suppresses anger. Prayer prevents emotions of pride and envy. Prayer draws into the souls the Holy Spirit, and raises man to Heaven. -St. Ephrem



Las virtudes están formadas por la oración. La oración conserva la temperancia. La oración suprime la ira. La oración evita las emociones de orgullo y envidia. La oración atrae a las almas el Espíritu Santo y eleva al hombre al cielo. -St. Efre

Offertory Collection/Colecta de Ofertorio
May /Mayo 27-June/Junio 2

Weekend offertory/ <i>Ofertorio fin de semana</i>	\$3,084.
2nd Collection: Building Fund <i>2da Colecta: Fondo de Construcción</i>	\$1,632.
Daily Mass Collection/ <i>Colecta de Misa Diaria</i>	\$158.

Second Collection/Segunda Colecta

Today- Building Fund
Hoy - Fondo de Construcción

Next Week - Catholic Charities
Próxima Semana- Caridades Catolicas

**El Consulado Mobil Mexicano
va estar en la Parroquia los
dias 15-16 de Junio. Pueden
Hacer Citas al 877-639-4835.
Las citas se deben hacer
3-4 semanas antes de la fecha
que esta programada.**

Save the Date/ Reserva la Fecha
Vacation Bible Camp, July 15-19.
***Campamento Bíblico de Vacaciones,
15-19 de Julio.***